

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 33 (1960)  
**Heft:** 9

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ÄHRE



Offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Zentralpräsident Gfr. Kaufmann Hans, Obermattstrasse 1, Bern 18

Telephon Privat 031 / 66 29 63, Geschäft 031 / 9 14 11

1. Technischer Leiter Hptm. Qm. Karlen Fred, Burgerstrasse 46, Ittigen BE

Telephon Privat 031 / 65 87 30, Geschäft 031 / 8 75 31

2. Technischer Leiter Lt. Wüthrich Hansruedi, Berchtoldstrasse 5, Bern 11

Telephon Privat 031 / 2 73 97, Geschäft 031 / 2 28 26

## ZENTRALVORSTAND

### **Erster zentraler Sektionswettkampf des VSFG**

**vom 1. / 2. Oktober 1960 in Aarau**

**Nachtrag zu unseren Ausführungen im August-Fourier: Die Kosten für die Reise — Verpflegung (ohne Getränke) — Unterkunft, werden vom Verband übernommen.**

Nebst dem Sektionswanderpreis werden auch Einzelsiegerpreise ausgesetzt.

Anmeldungen bitte sofort an die Sektionspräsidenten richten.

Wir hoffen, dass alle Sektionen mit einer grossen Teilnehmerschar nach Aarau kommen — auch diesmal gilt wieder das Motto «Teilnahme kommt vor dem Rang». Das Programm ist interessant, lehrreich und für keinen zu schwer. Der erste zentrale Sektionswettkampf soll auch ein kameradschaftlicher Anlass par Excellence werden.

Wir bitten alle Sektionspräsidenten, intensiv bei ihren Mitgliedern zu werben; unser zentraler Sektionswettkampf soll ein voller Erfolg werden.

Mitglieder, welche sonst aus wohntechnischen Gründen selten am Sektionsleben teilnehmen können, ist nun ganz speziell Gelegenheit geboten, unter günstigsten Bedingungen am Verbandsgeschehen teilzunehmen.

Wir bitten die Mitglieder, sich unverzüglich bei ihrem Sektionspräsidenten anzumelden.

### **Sektion Bern**

Präsident Gfr. Liniger Hermann, Bernstr. 18, Ostermundigen. Telephon Privat 031 / 65 45 11, Geschäft 031 / 61 35 61

Postadresse VSFG, Sektion Bern, Postfach, Bern 7

Techn. Leiter Hptm. Qm. John Albert, Könizstr. 259, Liebefeld. Tel. Privat 031 / 63 50 27, Geschäft 031 / 61 29 27

Stammtisch am ersten Freitag jeden Monats, ab 20.00 Uhr, im Rekruten-Clubraum, «Galerie 33», Gerechtigkeitsgasse 33, Bern

Die Vorbereitungen für den am 1. / 2. Oktober in Aarau stattfindenden Sektionswettkampf sind in vollem Gange. Das Programm ist aus der August-Nummer des «Der Fourier» ersichtlich.

Nachdem am 9. September der theoretische Teil Kartenlesen durchgeführt wurde, gehen wir nun am 17. September zum praktischen Teil über. Separate Einladungen sind bereits verschickt und wir zählen auf eine rege Teilnahme.

Weitere Interessenten für den Sektionswettkampf melden sich bei unserem Präsidenten.

Schon heute möchten wir auf den Vortrag unseres technischen Leiters, Hptm. Qm. John A., vom 11. November hinweisen, «Nachschubprobleme im zweiten Weltkrieg». Der Vortrag stiess in Biel auf ein sehr grosses Interesse und wir sind überzeugt, dass auch bei uns in Bern zahlreiche Kameraden sich diese Gelegenheit, mit den riesigen Problemen auch auf dem Nachschubsektor vertraut zu machen, nicht entgehen lassen werden.

## Sektion Graubünden

Präsident Gfr. Heinrich Schiebel, Chur, Schönmattweg 1. Telefon Geschäft 081 / 2 21 21  
Techn. Leiter Oblt. Vital Otto, Chur, Loëstrasse 116. Telefon Geschäft 081 / 2 21 21

Die Monatszusammenkunft im Hotel Traube in Chur vom 22. August war schwach besucht, sie diente vor allem der Programmbesprechung.

● Am Freitag, den 16. September, führt die Inf. Flab. RS 215 in Chur im Rahmen der Einführung des *Sturmgewehres eine Demonstration* durch, zu der alle Kommandanten der Flab. Kp. sämtlicher Auszugsregimenter aufgeboten, und vom Kommandanten, Oberst Wettstein, auch unsere Mitglieder eingeladen wurden. 09.00—11.45 Uhr werden in der Kaserne Chur und im Kasernenareal technische, organisatorische und ausbildungsmethodische Belange behandelt. Ab 13.10 finden auf dem Rossboden Vorführungen über die Schiessausbildung statt und von 15.00—17.00 Uhr, im Rheinsand (jenseits der Militär-Hängebrücke), folgen die Demonstrationen der Gefechtsausbildung im Verband. Wir möchten unsere Mitglieder ersuchen, die Gelegenheit zur Teilnahme an einer derart interessanten Vorführung wahrzunehmen.

● Am Montag, den 19. September, findet in der Bauernstube des Hotel Traube in Chur unsere Monatszusammenkunft statt. Voraussichtlich gelangt dabei unser Film über die Gebirgsdienstübung 1960 in den Nationalpark zur Vorführung. Im weiteren dient der Abend der WK-Vorbereitung und der Orientierung über den Sektionswettkampf, wobei insbesondere die einzelnen Patrouillen zusammengestellt werden sollen.

● Der 1./2. Oktober ist das wichtige Datum, denn an diesem Wochenende findet der erstmals zentral zur Durchführung gelangende *Sektionswettkampf* unseres Verbandes in Aarau statt. Wir bitten unsere Kameraden, sich dieses Datum zu reservieren und uns möglichst umgehend ihre Anmeldung zur Teilnahme bekanntzugeben. Es werden dabei keine besonderen Anforderungen an die Teilnehmer gestellt und kein Kamerad braucht irgend welche Hemmungen zu haben. In bezug auf das Programm sei auf die August-Nummer des «Der Fourier» verwiesen.

● Als Vororientierung sei mitgeteilt, dass am 5. November, abends, der 4. *Bündnerische Nacht-orientierungslauf* stattfindet, zu dem uns der Offiziersverein, von dem er organisiert wird, speziell eingeladen hat.

Wir bitten unsere Mitglieder, wieder mit neuem Eifer an unseren Veranstaltungen teilzunehmen. Obwohl der Sektionswettkampf mitten in den Herbst-WK unserer Bündnertruppen fällt, hoffen wir auf eine rege Teilnahme, umsomehr, als die Teilnehmer mit keinen Kosten belastet werden. Anmeldungen erbitten wir an unseren Vorstand.

## Sektion Ostschweiz

Präsident Dörig David, Rorschacherstrasse 161, St. Gallen. Telefon Privat 071 / 24 82 12, Geschäft 071 / 22 94 24

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilt:

Techn. Leiter Hptm. Qm. Müller Hans, Rosenbergstr. 69, St. Gallen. Tel. Privat 071 / 22 92 43, Geschäft 071 / 23 33 22

● 29. September: Vorbereitungsübung für den Sektionswettkampf. Zur Behandlung gelangen Fragen aus dem Verpflegungs- und Rechnungswesen.

● 1./2. Oktober: Zentraler Sektionswettkampf in Aarau. Vorstand und technischer Leiter erwarten eine rege Beteiligung. Weitere Mitteilungen folgen auf dem Zirkularweg.

**VR**

**VR**

Wir verarbeiten Ihr **VR** zur Verwendung im Ringheft, versehen mit einem 27teiligen Register zum Preise von **Fr. 16.—** (inklusive Ringheft und Register).

**MILITÄRVERLAG MÜLLER AG GERSAU**

## Sektion Solothurn

Präsident Dubois Roger, Bellevuestrasse 5, Grenchen. Telefon Privat 065 / 8 69 33, Geschäft 065 / 8 65 42  
Techn. Leiter Hptm. Qm. Beck Walter, Dahlienstr. 10, Grenchen. Tel. Privat 065 / 8 76 46, Geschäft 065 / 8 52 44

Nach der Sommerpause bitten wir alle Kameraden, speziell im Hinblick auf den Schweizerischen Sektionswettkampf im Herbst, um zahlreiche Teilnahme an unseren Veranstaltungen, für die wir jeweils besondere Einladungen versenden werden.

## Sektion Zentralschweiz

Präsident Rast Franz, Höflistrasse 8, Ebikon. Telefon 041 / 6 46 54  
Techn. Leiter Hptm. Qm. Fanger Hermann, Hergiswil NW. Telefon 041 / 75 13 71

Versammlungslokal Hotel Gotthard, vis-à-vis Bahnhof, Luzern

● *Nächste Veranstaltungen:* WK-Vorbereitungsabend am 21. September um 20.15 Uhr im Hotel Gotthard, Luzern. Wir hoffen sehr, an diesem Abend recht viele Kameraden begrüßen zu können.

● *Tanz- und Familienabend am 24. September um 20.30 Uhr im Hotel Löwengarten, Luzern.* Mit diesem Anlass möchten wir einmal den Angehörigen unserer Mitglieder etwas bieten; wir hoffen, dass dieser Abend die Kameradschaft unter den Mitgliedern der Sektion Zentralschweiz fördern wird. Zu den beiden oben erwähnten Anlässen werden wir jedem Kameraden noch eine persönliche Einladung zustellen.

Folgende Kameraden haben einen Fouriergehilfen- oder HD-Rechnungsführerkurs absolviert und sind unserem Verband als Aktivmitglieder beigetreten: Betschart Josef, Attinghausen; Blättler Otto, Stans; Enzler Karl, Zugerberg; Fischer Walter, Triengen; Hänsli Ueli, Malters; Imfeld Hans, Sarnen; Kaiser Hansrudolf, Emmenbrücke; Kempf Hans, Schattdorf; Leu Alois, Cham; Lussi Arnold, Dierikon; Marbach Erwin, Horw; Purtschert Rudolf, Luzern; Trachsel Hermann, Bürglen; Zurfluh Bernhard, Erstfeld.

Wir heissen die neuen Mitglieder recht herzlich willkommen und hoffen, dass sie freudig an unseren Veranstaltungen teilnehmen werden.

## Sektion Zürich

Präsident Gfr. Dutli Werner, Schulhausstr. 42, Erlenbach. Telefon Privat 051 / 90 06 84, Geschäft 051 / 42 05 32

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen die technischen Leiter:

Oblt. Qm. Meier Hugo, Freiestr. 221, Zürich 7 / 32. Tel. Privat 051 / 32 03 44, Geschäft 051 / 23 16 00, int. 3312  
Lt. Qm. Schmid Otto, Sihlstrasse 33 / CVJM, Zürich 1.

Stammtisch in Zürich	am ersten Dienstag jeden Monats, ab 20.00 Uhr, im Restaurant Urania
Stammtisch in Winterthur	am zweiten Dienstag jeden Monats, ab 20.00 Uhr im Restaurant Feldschlösschen
Stammtisch in Schaffhausen	am ersten Donnerstag jeden Monats, im Hotel Bahnhof

Der Arbeitsabend vom 24. August wies eine bedeutende Teilnehmerzahl auf — fanden doch ca. 40 Kameraden den Weg zur Kaserne Zürich. Unser zweiter technischer Leiter, Lt. Schmid, hatte für diesen Abend die Leitung übernommen. In zwei Gruppen wurden Küche und Lebensmittelmagazin besichtigt und diskutiert. Vielseitigen Gesprächsstoff bot die neue Notportion.

Im Anschluss an diesen Rundgang fand in der Kantine die spezielle Begrüssung der neuen Mitglieder statt — wir hoffen, dass sie den Anschluss gefunden haben und in Zukunft recht rege an unseren Veranstaltungen teilnehmen werden.

● Wir bitten alle Mitglieder, den 1./2. Oktober unbedingt für den ersten zentralen Sektionswettkampf in Aarau zu reservieren, die Vorbereitungsabende beginnen demnächst — Einladungen folgen.